

M141

$\overset{1}{\text{L}} \text{J}^r \text{L}_{\text{II}}$ .       $\Lambda^{\delta} \overset{1}{\text{L}}$        $\text{I}^{\text{u}}$ .  
 Zhyu-shi-lao.      Yang Zhi sang.

$\text{CT}^v$        $\text{L}_{\text{II}}$        $\overset{1}{\text{J}}' \text{J}_s$        $\text{L}_{\text{II}}$ ,  
 sky came together beginning came together,

$\text{L}_n$        $\text{J}_v$        $\text{T}^n$        $\text{L}_{\text{II}}$        $\text{L}''$        $\text{T}^{\circ}$        $\text{L}^{\text{ns}}$ ,  
 thus was earth came together to ranges place,

$\text{C}\Delta^{\text{nc}} \text{T}^n$        $\text{T}^{\text{p}} \text{C}^{\text{p}}$        $\text{L}_n$        $\overset{1}{\text{L}} \text{J}^r \text{L}_{\text{II}}$        $\text{L}_{\text{II}}$        $\text{L}''$   
 world people thus Zhyu-shi-lao came together to

$\text{T}_v \text{CT}^n$ ,  
 at first,

$\text{C}\Delta^{\text{nc}} \text{T}^n$        $\text{T}^{\text{p}} \text{C}^{\text{p}}$        $\text{L}_n$        $\overset{\text{II}}{\text{Z}} \text{L}^n \text{G}_o$        $\Delta^v$        $\text{L}^n \text{C}\text{L}^{\text{nc}}$ ,  
 world people thus forests black extremely,

5  $\text{L}_n$        $\text{J}_v$        $\overset{\text{II}}{\text{Z}} \text{L}^n \text{G}_o$        $\text{t}_{\text{II}}$        $\text{J}^- \text{CT}^n$        $\text{L}_n$ ,  
 thus was forests dark exceedingly thus,

$\text{C}\Delta^{\text{nc}} \text{T}^n$        $\text{T}^{\text{p}} \text{C}^{\text{p}}$        $\text{L}_n$        $\overset{\text{II}}{\text{Z}} \text{L}^n \text{G}_o$        $\text{Ct}^{\text{r}}$        $\overset{3}{\text{J}} \overset{3}{\text{J}}$ .  
 world people thus forests sighing whispering.

$\text{CT}^r \text{L}_n \text{L}^n \text{J}''$        $\text{T}_v \text{T}_v$        $\text{C}^{\text{no}}$        $\Lambda_{\text{L}}$ ,  
 deer all lived oh,

$\overset{1}{\text{t}} \text{L}^{\text{no}} \text{J}^n \text{J}_i$        $\text{T}_v \text{T}_v$        $\text{t}_{\text{II}}$ ,  
 stags all dwelt,

$\text{C}'' \text{L}^{\text{p}} \text{J}^-$        $\text{C}'' \text{L}^{\text{p}} \text{C}\overset{1}{\text{t}}'$        $\text{D}_{\delta}$        $\text{C}\text{J}_{\delta}$        $\text{L}_n$        $\text{J}_n \text{C}_{\text{L}}$        $\text{CT}_v \text{C}\Delta^{\text{nc}}$   
 tigers lions did crawl thus stalking within

$\text{t}^-$        $\text{L}_n$ ,  
 cliffs thus,

10  $\text{L}_n$        $\text{J}_v$        $\Delta^{\delta} \Lambda^n \text{T}^n \text{L}^n$        $\text{C}^{\text{no}}$        $\text{t}^-$        $\text{CT}^{\circ}$        $\text{L}_n$ .  
 thus was kestrels situated cliffs gorges thus.

$\overset{1}{\text{L}} \text{J}^r \text{L}_{\text{II}}$        $\text{L}_v \text{J}^n \text{L}_s$        $\text{J}^r \text{L}^{\text{no}} \text{C}^{\delta}$        $\text{L}_n$ ,  
 Zhyu-shi-lao all around observed thus,

ɔ̃<sup>o</sup>            T<sup>u</sup> CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>ɔ̃</sup> C<sup>ɔ̃</sup>    ɛ<sub>n</sub>    ʒ̃<sup>u</sup> L<sup>n</sup> ɔ̃.    Δ<sup>u</sup>    ɛ<sub>n</sub>,  
observed    in    world    people    thus    forests    black    thus,

†<sup>u</sup> ɛ<sup>no</sup> ɔ̃<sup>n</sup> J<sub>i</sub>    T<sub>v</sub> T<sub>v</sub>    †<sub>u</sub>,  
stags            all    dwelt,

C<sup>u</sup> L<sup>ɔ̃</sup> J<sub>i</sub>    C<sup>u</sup> L<sup>ɔ̃</sup> C†<sup>u</sup>    T<sub>v</sub> T<sub>v</sub>    C<sup>no</sup>.  
tigers        lions        all    lived.

15 ɛ̃<sup>u</sup> J<sup>r</sup> L<sub>u</sub>                    CT<sub>ɔ̃</sub>        J<sup>r</sup>        CT<sub>o</sub>,  
Zhyu-shi-lao    thought    not    swallow,

ɛ<sub>n</sub>        ɔ̃<sub>v</sub>        ɛ̃<sup>u</sup> J<sup>r</sup> L<sub>u</sub>        S<sup>nc</sup>    J<sup>r</sup>        T<sub>-</sub>,  
thus    was    Zhyu-shi-lao    heart    not    collected,

ɛ̃<sup>u</sup> J<sup>r</sup> L<sub>u</sub>                    S<sup>nc</sup>    J<sup>r</sup>        †<sub>u</sub>            ɛ<sub>n</sub>,  
Zhyu-shi-lao    heart    not    sufficient    thus,

ɛ̃<sup>u</sup> J<sup>r</sup> L<sub>u</sub>                    ɛ̃        ɛ<sub>n</sub>        CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>ɔ̃</sup> C<sup>ɔ̃</sup>    ɛ<sub>n</sub>        ʒ̃<sup>u</sup> L<sup>n</sup> ɔ̃.  
Zhyu-shi-lao    will    clear    world    people    thus    forests

ɔ̃<sub>v</sub>        T<sub>-</sub> J<sub>n</sub> T<sub>i</sub>        ɛ<sub>n</sub>.  
to be    laid flat    thus.

ɛ<sub>n</sub>        ɔ̃<sub>v</sub>        ɛ̃<sup>u</sup> J<sup>r</sup> L<sub>u</sub>        C†<sup>u</sup>        ɔ̃<sup>u</sup> C<sup>u</sup>        ɛ<sub>n</sub>,  
thus    was    Zhyu-shi-lao    sought    scheme    thus,

20 ɛ̃<sup>u</sup> J<sup>r</sup> L<sub>u</sub>                    ɔ̃<sub>v</sub> CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>ɔ̃</sup> C<sup>ɔ̃</sup>        T<sup>u</sup>        ɛ<sub>n</sub>  
Zhyu-shi-lao    was    world    people    the person    clear

†<sup>-</sup>,  
woods,

ɛ̃<sup>u</sup> J<sup>r</sup> L<sub>u</sub>                    ɔ̃<sub>v</sub> CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>ɔ̃</sup> C<sup>ɔ̃</sup>        T<sup>u</sup>        L<sup>u</sup>  
Zhyu-shi-lao    was    world    people    the person    cut

ʒ̃<sup>u</sup>,  
forests,

ɛ̃<sup>u</sup> J<sup>r</sup> L<sub>u</sub>                    ɔ̃<sub>v</sub> CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>ɔ̃</sup> C<sup>ɔ̃</sup>        T<sup>u</sup>        L<sup>u</sup>  
Zhyu-shi-lao    was    world    people    the person    cut

†<sup>-</sup>.  
woods.

CT<sub>v</sub> T<sup>u</sup> CT<sub>v</sub> T<sup>'p</sup> ɔ<sup>p</sup>,  
sky get sky constantly,

ĭ J<sup>r</sup> L<sub>u</sub> Δ<sup>̄</sup> C<sup>p</sup> †<sup>r</sup> ɔ<sub>u</sub> ɔ<sub>v</sub> L<sup>u</sup>  
Zhyu-shi-lao things make easy which cut down

ṣ  
forest oh,

25 ĭ J<sup>r</sup> L<sub>u</sub> ɔ<sub>̄</sub> i<sup>'</sup> E<sub>n</sub> ɔ<sub>n</sub> J<sup>-</sup> T<sup>u</sup> E<sup>no</sup>  
Zhyu-shi-lao did whet thus connector axe carry

T<sup>u</sup> T<sup>n</sup>,  
the hand,

ɔ<sub>̄</sub> i<sup>'</sup> E<sub>n</sub> C<sub>n</sub> J<sup>-</sup> †<sup>-</sup> T<sup>'</sup>, J<sup>u</sup> Δ̄ Λ<sub>-</sub>.  
did whet thus connector hook carry at back oh.

ɔ- 'C<sup>u</sup> E<sub>n</sub> ĭ J<sup>r</sup> L<sub>u</sub> CT<sub>s</sub> L<sup>-</sup>  
there was day thus Zhyu-shi-lao went threw

L<sup>u</sup> E<sub>n</sub>.  
cut down thus.

ĭ J<sup>r</sup> L<sub>u</sub> L<sup>-</sup> L<sup>u</sup> T<sub>ɛ</sub> T<sup>ɛ</sup> L<sub>ɛ</sub> T<sup>o</sup>  
Zhyu-shi-lao threw cut down deu-deu gone deep

†<sup>'</sup>,  
swamp,

ĭ J<sup>r</sup> L<sub>u</sub> L<sup>-</sup> L<sup>u</sup> T<sub>ɛ</sub> T<sup>ɛ</sup> C<sub>n</sub>  
Zhyu-shi-lao threw cut down deu-deu connector

L<sup>u</sup> ṣ Λ<sub>-</sub>,  
cut down forest oh,

30 ĭ J<sup>r</sup> L<sub>u</sub> L<sup>-</sup> L<sup>u</sup> T<sub>ɛ</sub> T<sup>ɛ</sup> L<sub>ɛ</sub> T<sup>u</sup>,  
Zhyu-shi-lao threw cut down deu-deu gone rushes,

ĭ J<sup>r</sup> L<sub>u</sub> L<sup>-</sup> L<sup>u</sup> T<sub>ɛ</sub> T<sup>ɛ</sup> C<sub>n</sub>  
Zhyu-shi-lao threw cut down deu-deu connector

L<sup>u</sup> †<sup>-</sup>.  
cut down woods.

ᵀ Jᵀ Lᵢᵢ      ɔ̄      L⁻      CΔ<sup>nc</sup> Tⁿ      Tᵇ Cᵇ      ɛₙ      ʒ Lⁿ ɔ̄.  
Zhyu-shi-lao    did    throw    world    people    thus    forests

T⁻ Jⁿ T₋      ɛₙ,  
laid flat    thus,

ᵀ Jᵀ Lᵢᵢ      ɔ̄      L⁻      CΔ<sup>nc</sup> Tⁿ      Tᵇ Cᵇ      ɛₙ      ʒ Lⁿ ɔ̄.  
Zhyu-shi-lao    did    throw    world    people    thus    forests

Jᵢᵢ      J⁻ L<sub>nc</sub>.  
fall    smooth.

ᵀ Jᵀ Lᵢᵢ      ɔ̄      L⁻      L"      Tₛ Tᶜ      Λ<sub>u</sub>  
Zhyu-shi-lao    did    throw    cut down    deu-deu    nourish

Tᵘ ɛⁿ      ɛₙ,  
descendants    thus,

35 ᵀ Jᵀ Lᵢᵢ      ɔ̄      L⁻      L"      Tₛ Tᶜ      Λ<sub>u</sub>  
Zhyu-shi-lao    did    throw    cut down    deu-deu    nourish

Tᵘ ɛᵇ      ɛₙ.  
posterity    thus.

ᵀ Jᵀ Lᵢᵢ      ɛₙ      L"      J̄'      L"      Jⁿ ᵀ̄      Λ₋,  
Zhyu-shi-lao    thus    cutting    dry    cutting    fully dry oh,

ɔ̄-      'Cᵘ      ɛₙ      ᵀ Jᵀ Lᵢᵢ      CTₛ      ᵇ̄<sup>ᶜ</sup>  
there was    day    thus    Zhyu-shi-lao    went    burn off

L".  
cutting.

ᵀ Jᵀ Lᵢᵢ      ɛⁿ      L"      Jᵘ      L"      J⁻ 'Cᵘ      Λ₋,  
Zhyu-shi-lao    fired    cutting    burnt cutting    by day    oh,

ɔ̄      Jᵘ      ɛₙ      Yⁿ      ᵇₙ      Jᵀ J" †ᵇ,  
did    burn    thus    one    month    the whole,

40 ɔ̄      Jᵘ      ɛₙ      Cₙ      'Cᵘ      ɛⁿ      Tᵘ J⁻ T<sub>nc</sub>      Jᵀ  
did    burn    thus    connector    sun    shining    truly    not

Tₛ      CTᵘ,  
come out    sky,

$\text{L}^1 \text{J}^r \text{L}_n$                        $\text{L}^n$                        $\text{L}''$                        $\text{J}^u$                        $\text{L}''$                        $\text{J}''$   
 Zhyu-shi-lao    fired    cutting    burnt    cutting    go into

$\text{J}^o$ .  
 night.

$\text{D}_z$      $\Lambda_u$      $\text{L}_n$      $\text{C}'' \text{L}^p \text{J}^-$      $\Delta''$      $\text{J}^- \text{C}^{\text{nc}}$ ,  
 did    lick    thus    tigers    hair    singed,

$\text{D}_z$      $\Lambda_u$      $\text{L}_n$      $\text{C}'' \text{L}^p \text{C}\bar{\text{t}}'$      $\Delta''$      $\text{J}^- \text{L}^s$      $\Lambda_-$ ,  
 did    lick    thus    lions    hair    scorched    oh,

$\text{D}_z$      $\Lambda_u$      $\text{L}_n$      $\text{C}'' \text{J}^n \text{C}^{\delta}$      $\text{J}^o$      $\text{T}^u$      $\text{T}^c$      $\text{L}_n$ .  
 did    lick    thus    snakes    burn    the    skin    thus.

45  $\text{C}'' \text{L}^p \text{J}^-$      $\text{C}\bar{\text{t}}''$      $\text{L}^n \text{L}^p$ ,  
 tigers    separated    left,

$\text{C}'' \text{L}^p \text{C}\bar{\text{t}}'$                        $\text{C}\bar{\text{t}}''$                        $\text{J}^- \text{L}_c$ .  
 lions                                  separated    went away.

$\text{L}_n$      $\text{J}_u$      $\text{C}'' \text{L}^p \text{J}^-$      $\text{C}\bar{\text{t}}_o \text{J}^b$      $\text{L}_c$ ,  
 thus    was    tigers    fled    gone,

$\text{L}_n$      $\text{J}_u$      $\text{C}'' \text{L}^p \text{C}\bar{\text{t}}'$      $\text{C}\bar{\text{t}}_o \text{C}\bar{\text{t}}_c$      $\text{L}^{\text{nc}}$      $\text{L}_n$ .  
 thus    was    lions    quit    place    thus.

$\text{C}'' \text{L}^p \text{J}^-$      $\text{t}_n$      $\text{J}^r$      $\text{T}''$ ,  
 tigers    dwell    not    get,

50  $\text{C}'' \text{L}^p \text{C}\bar{\text{t}}'$                        $\text{t}_n$                        $\text{J}^r$                        $\text{t}^r$ .  
 lions                                  dwell    not    continue.

$\text{C}'' \text{L}^p \text{J}^-$      $\text{C}\bar{\text{t}}_o \text{L}_c$      $\overset{\text{H}}{\text{3}}$      $\Lambda_-$ ,  
 tigers    went away    forest    oh,

$\text{L}_n$      $\text{J}_u$      $\text{C}'' \text{L}^p \text{C}\bar{\text{t}}'$      $\text{C}\bar{\text{t}}_o \text{L}_c$      $\text{t}^-$ ,  
 thus    was    lions    went away    woods,

$\text{t}^i \text{L}^{\text{nc}} \text{D}^n \text{J}_i$      $\text{L}_c$      $\overset{\text{H}}{\text{3}}$      $\Delta^u$      $\Lambda_-$ ,  
 stags                      gone    forest    black    oh,

$\text{L}_n$      $\text{J}_u$      $\text{C}\bar{\text{t}}^i \text{L}_n \text{L}^n \text{J}''$      $\text{L}_c$      $\text{J}^{\delta}$      $\text{t}^-$      $\text{L}_n$ .  
 thus    was    deer    gone    bottom    cliff    thus.

55 CT<sup>v</sup> T<sup>n</sup> CT<sup>v</sup> T<sup>'p</sup> ɔ<sup>p</sup>,  
sky get sky constantly,

Ḑ J<sup>r</sup> L<sub>ii</sub> T<sup>v</sup> Λ<sub>n</sub> T<sup>v</sup> ɛ<sup>n</sup> J<sup>ɔ</sup> ɛ<sub>n</sub> J<sup>n</sup> CT<sup>o</sup>,  
Zhyu-shi-lao descendants proliferate thus spread,

Ḑ J<sup>r</sup> L<sub>ii</sub> ɓ<sub>·</sub> Λ<sub>n</sub> ɔ<sup>n</sup> Cɔ<sub>ɔ</sub> ɛ<sub>n</sub> Y<sup>-</sup> Cɔ<sup>o</sup> ɛ<sub>n</sub>.  
Zhyu-shi-lao posterity thus made multitude thus.

Ḑ J<sup>r</sup> L<sub>ii</sub> ɔ<sub>ɔ</sub> I<sup>'n</sup> ɛ<sup>n</sup> J<sup>n</sup> T<sup>-</sup> T<sup>n</sup>  
Zhyu-shi-lao did cut through roads smooth in

CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup>,  
world,

ɔ<sub>ɔ</sub> I<sup>'n</sup> T<sup>'n</sup> T<sup>v</sup> Λ<sub>n</sub> T<sup>v</sup> ɛ<sup>n</sup> ɓ<sub>·</sub> Λ<sub>n</sub> ɔ<sup>n</sup> Cɔ<sub>ɔ</sub>  
did cut through for descendants posterity

T<sup>n</sup> J<sup>n</sup> CT<sup>o</sup>.  
spread.

60 Ḑ J<sup>r</sup> L<sub>ii</sub> ɔ<sub>v</sub> CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>'p</sup> C<sup>'p</sup> T<sup>v</sup> Λ<sub>n</sub> T<sup>v</sup> ɛ<sup>n</sup> J<sup>-</sup> ɛ<sup>ɔ</sup>  
Zhyu-shi-lao was world people descendants original

ɔ<sup>o</sup>,  
root,

Ḑ J<sup>r</sup> L<sub>ii</sub> ɔ<sub>v</sub> CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> T<sup>'p</sup> C<sup>'p</sup> ɓ<sub>·</sub> Λ<sub>n</sub> ɔ<sup>n</sup> Cɔ<sub>ɔ</sub> J<sup>-</sup> ɛ<sup>ɔ</sup>  
Zhyu-shi-lao was world people posterity original

T<sup>'s</sup>.  
source.

Ḑ J<sup>r</sup> L<sub>ii</sub> T<sup>v</sup> Λ<sub>n</sub> T<sup>v</sup> ɛ<sup>n</sup> ɓ<sub>·</sub> Λ<sub>n</sub> ɔ<sup>n</sup> Cɔ<sub>ɔ</sub> ɔ<sub>ɔ</sub> J<sup>ɔ</sup>  
Zhyu-shi-lao descendants posterity did proliferate

J<sup>u</sup> CΔ<sup>nc</sup> T<sup>n</sup> ɛ<sub>n</sub>.  
fill world thus.

ɛ<sub>n</sub> ɔ<sup>n</sup> ɔ<sub>o</sub> CT<sub>..</sub>.  
thus ended.